

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Als zijn onschuld (na het onderzoek) (wordt) **bewezen** wordt, zullen we triomferen* » (« *Si son innocence est prouvée, nous triompherons* »).

Rappelons tout d'abord que, dans le cas des verbes, au moins les **préfixes** **BE-** **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve ici, à la fin de la phrase subordonnée, la forme verbale « **BEWEZEN** », participe passé (utilisé avec l'équivalent d'un passé composé) provenant de l'infinitif « **BEWIJZEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ».

Il est à noter que ce participe passé « **BEWEZEN** » se construit sur le **PLURIEL** du **prétérit** (et, dans ce cas-ci, est identique). Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé (la plus nombreuse étant précisément celle des « **IJ** ») :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Rappelons que, aux temps composés, le participe passé fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément éventuel (« **na het onderzoek** »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Cette phrase est à la **voix passive** (avec une structure comme un passé composé) puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».



Die aanslagen op nummer 17 zijn een raadsel! Blijkbaar schuwt hij de lokale politie!



Dat geeft ons wat tijd, en Hendriks werk vordert goed. Als hij slaagt en als zijn onschuld bewezen wordt, zullen we triomferen!



Vanaf nu zullen we de wacht houden rond de schuur en elke indringer hardhandig weren.



IMMIDDELS.

Die verkoudheid zet ik Pieter nog betaald! Maar ik pieker....



Waarom die diefstal en die aanslagen voor iets dat mij een hersenschim lijkt? Er klopt iets niet!



Een bezetenheid kan ver leiden! We moeten hen uit hun domein lokken, pas dan kunnen we ingrijpen.... Flink gewapend!... Het zal hard tegen hard gaan!